

REZUMAT AL PROPUNERII DE ANGAJAMENTE A VOLVO ROMÂNIA SRL

Având în vedere investigația privind o presupusă încălcare de către Volvo România SRL a art. 6 alin (1) din Legea concurenței nr. 21/1996, cu modificările și completările ulterioare (denumită, în continuare, „Legea Concurenței”), deschisă prin Ordinul președintelui Consiliului Concurenței nr. 955/10.09.2020 (denumită, în continuare, „**Investigația**”), pentru a atenua orice potențiale îngrijorări concurențiale care ar putea fi ridicate în acest sens prin Investigație, societatea propune următoarele angajamente:

1. ANGAJAMENTUL I: Lista de Prețuri Anglo IAM Renault Trucks pentru piesele de schimb OEM Renault Trucks vândute de către Volvo România SRL în România către reparatorii independenți va fi menținută pentru o anumită perioadă de timp, sub rezerva creșterii justificate, din motive obiective, a prețului.

- a) **Scurtă descriere:** Societatea va implementa o politică de prețuri în ceea ce privește vânzarea pieselor de schimb Renault Trucks OEM către reparatorii independenți, care (i) va documenta faptul că orice creștere a prețurilor pe baza cărora piesele de schimb OEM Renault Trucks sunt vândute către reparatorii independenți de către Societate nu va depăși indicele prețurilor de consum total calculat prin raportare la o perioadă de referință de 12 luni în urmă, începând cu ultimul indice al prețurilor de consum total publicat pe pagina web a Institutului Național de Statistică în momentul începerii lucrului la noua listă de prețuri („creșteri justificate”); și (ii) va stabili o structură transparentă de discount-uri de care poate beneficia un reparator independent, sub rezerva condițiilor comerciale care urmează să fie convenite cu societatea.
- b) **Obiectul angajamentului:** Acest angajament are ca scop înlăturarea îngrijorării că, din cauza poziției sale pe piață, Volvo România SRL ar avea posibilitatea de a implementa creșteri discreționare ale prețurilor de vânzare pe piața angro a pieselor de schimb OEM Renault Trucks. Așadar, societatea propune ca angajament asumarea obligației de a aplica doar creșteri justificate ale listei de prețuri pentru piesele de schimb OEM Renault Trucks vândute de societate în România către reparatorii independenți („Lista de Prețuri Anglo IAM Renault Trucks”) pentru o anumită perioadă de timp, specificată, denumită în continuare „Perioada de Implementare”, astfel cum este descris mai jos.
- c) **Implementarea angajamentului:**
 - Lista de Prețuri Anglo IAM Renault Trucks va fi stabilită prin utilizarea prețului de referință pentru clienții Volvo România SRL (care este prețul de referință la care societatea vinde clienților săi din România piese de schimb originale Renault Trucks) și aplicarea unui **discount specific pentru reparatorii independenți**, aplicat în considerarea înregistrării reparatorului independent pe lista RAR a atelierelor avizate.

- Societatea are în vedere ca nivelul discountului specific pentru reparatorii independenți să fie un procent specific din intervalul 3,5% – 7,5%; pentru evitarea oricărui dubiu, discount-ul specific pentru reparatorii independenți nu este avut în vedere ca fiind o marjă de discount-uri, ci un procent fix din intervalul menționat mai sus, toți reparatorii independenți beneficiind de același discount specific; după caz, în funcție de tipul de piesă și cantitatea comandată, reparatorii independenți pot beneficia de discount-uri suplimentare, în funcție de politica societății de discount;
- Lista de Prețuri Anglo IAM Renault Trucks va reflecta tot portofoliul de piese de schimb OEM Renault Trucks vândut de Volvo România SRL, astfel cum aceasta va suferi modificări în timp;
- Reparatarii independenți vor fi etichetați astfel pentru scopurile Angajamentului I dacă, în conformitate cu registrul public ținut de Registrul Auto Român¹, sunt autorizați să presteze servicii de întreținere și reparație pentru camioane medii și grele;
- Volvo România se va angaja să aplice doar creșteri justificate la Lista de Prețuri Anglo IAM Renault Trucks pentru Perioada de Implementare pentru care acest angajament va fi aplicabil;
- Creșterile unilaterale ale Listei de Prețuri Anglo IAM Renault Trucks vor fi considerate justificate dacă creșterea globală a portofoliului Volvo România de piese de schimb OEM Renault Trucks, pe o perioadă specifică de raportare relevantă, nu depășește indicele prețurilor de consum total calculat pentru o perioadă de referință de 12 luni în urmă începând cu ultimul indice al prețurilor de consum publicat pe pagina web a Institutului Național de Statistică în momentul începerii lucrului la noua listă de prețuri, ca medie ponderată, ajustată pentru a reflecta orice impact al variației ratei de schimb valutar;
- În ceea ce privește periodicitatea creșterilor, frecvența majorărilor de preț va avea în vedere modalitatea în care piața va evolua, Volvo România SRL obligându-se să respecte, în toate cazurile, periodicitatea care va fi agreată cu Consiliul Concurenței;
- În cazul în care Lista de Prețuri Anglo IAM Renault Trucks ar trebui să fie revizuită pe durata de aplicare a angajamentelor, aceste revizuri vor fi documentate printr-un memorandum intern pregătit de către agentul de monitorizare sau de către Volvo România SRL, după caz;
- Pentru evitarea oricărui dubiu, în ceea ce privește vânzările cu amănuntul (vânzările Volvo România SRL către clienții săi finali), condițiile acestor vânzări vor continua să fie negociate de la caz la caz cu clientul final.

¹ https://www.rarom.ro/?page_id=889

- d) **Durata:** Volvo România SRL propune, de asemenea, o Perioadă de Implementare de 24 de luni începând cu Data Implementării, astfel cum aceasta va fi agreată cu Consiliul Concurenței.
- e) **Monitorizarea:** Implementarea va fi monitorizată de către un agent de monitorizare, care va fi desemnat în urma observațiilor transmise de către Consiliul Concurenței.

2. ANGAJAMENTUL II: Documentarea procesului de gestionare a comenzilor pentru a asigura accesul reparatorilor (autorizați, dacă este cazul, sau independenți) la piesele de schimb OEM Renault Trucks

a) **Scurtă descriere:** Volvo România SRL va documenta procesul de gestionare a comenzilor, astfel încât să se asigure că toți reparatorii independenți care doresc să achiziționeze piese de schimb OEM Renault Trucks pentru a fi utilizate în scopul reparațiilor și întreținerii vor putea face acest lucru; condițiile în care comenzile pot fi refuzate vor fi obiective, iar refuzurile vor fi documentate în conformitate cu procedura societății de gestionare a comenzilor.

b) Obiectul angajamentului:

- Volvo România SRL se obligă să documenteze o procedură clară și transparentă de gestionare a comenzilor de piese de schimb OEM Renault Trucks pentru reparații și întreținere (denumită, în continuare, „Procedura de Gestionare a Comenzilor”);
- Ori de câte ori este făcută o comandă de către un reparator interesat să achiziționeze de la Volvo România SRL piese de schimb OEM Renault Trucks pentru a fi utilizate în scopuri de reparații și întreținere, comanda respectivă va fi procesată în conformitate cu Procedura de Gestionare a Comenzilor implementată de către societate;
- O astfel de procedură ar putea face obiectul unor modificări pentru a reflecta schimbările în condițiile de piață, dar numai cu asigurarea faptului că va fi aplicată în mod nediscriminatoriu.

c) Implementarea angajamentului:

- Volvo România SRL va detalia o procedură documentată de gestionare a comenzilor de piese de schimb OEM Renault Trucks efectuate de către reparatori, pentru a fi utilizate în cadrul serviciilor de reparare și de întreținere („**Procedura de Gestionare a Comenzilor**”);
- Deși Procedura de Gestionare a Comenzilor este, prin natura sa, confidențială, deoarece include informații care se referă la maniera în care Volvo România SRL administrează, din perspectivă operațională, procesul de vânzări al acesteia, principiile fundamentale ale procedurii sunt următoarele:

- Partenerii contractuali vor parcurge o procedură de verificare preliminară, care va fi un proces administrativ în care partenerul este identificat în mod adecvat și aspecte de bază (dar esențiale) cu privire la acesta sunt revizuite și confirmate – scopul procedurii de verificare preliminară este de a identifica potențiali parteneri de afaceri cu care Volvo România SRL nu poate desfășura relații comerciale, în toate cazurile din considerente obiective (e.g. inițierea unei relații de afaceri cu un partener aflat sub interdicție ca urmare a faptului că este subiectul unor sancțiuni internaționale ar cauza societății probleme juridice sau de reputație etc.);
 - După ce procedura de verificare prealabilă a partenerului este finalizată cu succes, va fi încheiat un contract de vânzare de piese de schimb între partener și Volvo România SRL, în care va fi definit cadrul în care se va desfășura relația comercială dintre părți;
 - În final, după ce toți pașii administrativi sunt parcurși, comanda va fi analizată și un răspuns va fi comunicat reparatorului.
- Volvo România SRL rămâne pe deplin preocupată de a asigura accesul la piese de schimb OEM în cea mai mare măsură posibilă raportat la condițiile existente ale pieței. În principiu, societatea va tinde spre a onora comenzile pe care le primește, astfel cum a făcut în trecut. Pe cale de excepție, societatea își rezervă dreptul de a refuza o comandă sau de a o onora parțial doar din motive obiective, pe care societatea le va aplica, fără discriminare, tuturor reparatorilor independenți;
 - Deși nu este posibilă enumerarea exhaustivă a tuturor motivelor/scenariilor în care o comandă poate fi refuzată din considerente obiective, pentru transparență, Volvo România SRL apreciază ca motivele cele mai comune pentru un astfel de refuz sunt: produsele nu sunt disponibile în stoc sau nu sunt disponibile în cantitatea comandată, produsele nu se mai află în producție, reparatorul plasează o comandă extraordinară, raportat la volumul și conduita istorică a acestuia și/sau a celorlalți parteneri ai societății cu privire la produsul respectiv; în toate cazurile, o comandă va putea fi onorată doar în limita cantității disponibile în stoc;
 - În ceea ce privește natura extraordinară a unei comenzi, aceasta va fi determinată pe baza unui algoritm clar care a fost agreat între Volvo România SRL și Consiliul Concurenței, algoritm care va fi aplicat nediscriminatoriu pentru orice comenzi plasate de un reparator;
 - Volvo România SRL are în vedere faptul că poate fi nevoită să ajusteze aceste etape pe parcursul perioadei de punere în aplicare a angajamentelor, ca răspuns la factori externi. Astfel de ajustări nu vor avea niciun impact asupra scopului principal al Procedurii de Gestionare a Comenzilor, astfel cum am menționat mai sus, și anume accesul nediscriminatoriu al oricărui reparator interesat de piese de schimb OEM Renault Trucks care urmează să fie utilizate pentru reparații și întreținere;

- Procedura de Gestionare a Comenzilor va lua în considerare alte cerințe legale de care Volvo România SRL este și ar putea fi ținută, precum și circumstanțe de piață imprevizibile care ar putea împiedica societatea să livreze toate comenzile.
- d) **Durata:** Volvo România SRL propune, de asemenea, o Perioadă de Implementare de 24 de luni începând cu Data Implementării, astfel cum aceasta va fi agreată cu Consiliul Concurenței.
- e) **Monitorizarea:** Implementarea va fi monitorizată de către un agent de monitorizare, desemnat în urma observațiilor primite din partea Consiliului Concurenței.